

个人账号 Account Number: \_\_\_\_\_ 保管箱号码 SAFE BOX No. \_\_\_\_\_

## 开户申请书及客户资料备考 (联名账户) Private Opening Application Form and Information Reference

Please complete this application form by ticking in (√) in the appropriate box and using BLOCK CAPITALS. All the fields marked with \* are not mandatory. Please ensure the form has been appropriately signed.

请在适用空格内打 (√), 并使用正楷或大写字母填写本表。所有带\*的部分为非必填项目, 请您按照要求签名。

### Account Holder Identity Details 账户持有人身份资料

Title 称谓: Mr 先生  Mrs 夫人  Miss 小姐

Name in Chinese  
中文姓名

Name in English  
英文姓名

Birthday  
出生日期

Place of Birth:  
出生地点

Type of official  
identification document:  
营业执照号码

Nationality & ID No.  
国籍和证件号码

### Present Permanent Residential Address 现永久居住地址---非常重要

### Correspondence Address 联系地址 (如与永久居住地址相同可不填写 Not to fill out if same as the permanent residential address)

银行账单 Statement : 请邮寄我处 Send to me/us  暂存贵行 Keep in your Bank(Hold-Mail)

### Contact Details 联系方式

\*Office Tel. No.  
单位联系电话

Mobile  
移动电话

Home Tel/Fax. No.  
家庭电话、传真

Email address  
电邮地址

### Employment Details 职业资料

Restaurant Owner  Embassy staff  Self-employed  Retired  Employed full-time   
餐饮业主 使领馆工作人员 自雇 退休 全日制雇员

Full-time education  Other (please specify)  
全日制学生 其他 (请具体注明)

个人账号 Account Number: \_\_\_\_\_ 保管箱号码 SAFE BOX No. \_\_\_\_\_

Occupation  
职业

Position  
职位

Name of Employer  
工作单位名称:

Address of Employer  
工作单位地址:

### Regular Income Level 收入状况

Annual Salary income:  
年工资收入

Other income  
其他收入

Activity Scale  
业务经营状况

- 1、从业经历/工作时间, 或经营生意的时间 :  
Period/Duration of current employment:
- 2、目前经营的行业与规模:  
Business activity and scale:
- 3、公司/餐馆的员工人数:  
Number of employee:
- 4、目前年营业收入:  
Annual income:
- 5、其他:  
Other information

Client's approximate net worth (in Euro) 客户净资产估值 (欧元)

Under 500,000   
低于 50 万欧元

500,000 – 1m   
50 万至 100 万欧元

1m – 5m   
100 万至 500 万欧元

5m – 10m   
500 万至 1000 万欧元

over 10m   
1000 万欧元以上

Reason for opening account: Cash transaction   
开户原因 现金交易

Wire transfers   
汇款交易

Investments   
投资理财

Other (specify):  
其它 (请说明)

Source of opening deposit  
开户存款来源

### Joint Account Holder Identity Details 账户共有人信息

Title 称谓: Mr 先生  Mrs 夫人  Miss 小姐

Name in Chinese

Place of Birth:  
出生地点

中文姓名

Name in English

Type of official  
identification document:  
营业执照号码

英文姓名

Birthday

Nationality & ID No.  
国籍和证件号码

出生日期

个人账号 Account Number: \_\_\_\_\_ 保管箱号码 SAFE BOX No. \_\_\_\_\_

**Present Permanent Residential Address 现永久居住地址---非常重要**

\_\_\_\_\_

**Contact Details 联系方式**

*Office Tel. No. 单位联系电话	_____	Home Tel/Fax. No. 家庭电话、传真	_____
Mobile 移动电话	_____	Email address 电邮地址	_____

**Employment Details 职业资料**

Restaurant Owner <input type="checkbox"/>	Embassy staff <input type="checkbox"/>	Self-employed <input type="checkbox"/>	Retired <input type="checkbox"/>	Employed full-time <input type="checkbox"/>
餐饮业主	使领馆工作人员	自雇	退休	全日制雇员
Full-time education <input type="checkbox"/>	Other (please specify)	_____		
全日制学生	其他（请具体注明）			
Occupation 职业	_____	Position 职位	_____	
Name of Employer 工作单位名称:	_____			
Address of Employer 工作单位地址:	_____			

**Regular Income Level 收入状况**

Annual Salary income: 年工资收入	_____	Other income 其他收入	_____
--------------------------------	-------	----------------------	-------

Activity Scale  
业务经营状况

- 1、从业经历/工作时间，或经营生意的时间：  
Period/Duration of current employment:
- 2、目前经营的行业与规模：  
Business activity and scale:
- 3、公司/餐馆的员工人数：  
Number of employee:
- 4、目前年营业收入：  
Annual income:
- 5、其他：  
Other information

个人账号 Account Number: \_\_\_\_\_ 保管箱号码 SAFE BOX No. \_\_\_\_\_

**Declaration and signature 声明与签字**

1. What is/are the service(s) you are looking for?  Deposit  Loan  Structured Product  Securities  Derivatives   
您/您需要银行提供何种服务? 存款 贷款 结构性产品 证券 金融衍生产品

2. What is/are your investment objective(s)?  Long term 长线  Medium Term 中线  Capital Growth 增值   
您/您的投资目标? Dividend Growth 股息收入  Secured 担保  Dynamic 动态   
其它 Or specify: \_\_\_\_\_

3. How would you qualify your experience of the financial markets?  NIL  1 to 5 years  5 to 10 years  >10 years   
您/您的金融市场投资经验? 无 1到5年 5到10年 超过10年

4. Categorization of customer subscribing investment services as detailed in the G T C:  零售客户 RetailClient   
我/我们同意根据银行开户章程中客户分类标准确定我/我们的账户种类为:  专业客户 Professional Client

5. Are you a US tax payer according to the US tax regulations?  Yes  No   
您/您们是否为美国纳税人? 是 否

6. Are you or have you or does a close relative(s) exercise a mandate?  No  If Yes:  Public  Electoral   
您/您们或者您/您们的亲属中有无社会公众人物? 不是 如果是: 公众人物 参选人

7. Do you want to give a *Power of Attorney Application* to a designated person to act on behalf of the account?  Yes  No   
您/您们是否需要授权指定有关人士以您/您们的账户名义办理银行交易? 是 否

8. Do you want to sign a *Facsimile Indemnity Form* application to authorize transaction by Fax?  Yes  No   
您/您们是否需要通过传真办理有关银行业务? 是 否

**传真办理业务须知:** 我们会在收到您的传真指令后, 通过录音电话与您确认。同时为了保障您的帐户资金安全, 请不要突破我行传真办理业务的限额 (我行目前传真办理业务的授权金额为 10 万欧元等值)。

我行传真电话: 00352-268688281 联系电话: 00352-268688224/225

After the receipt of your fax instruction, we will confirm the details with you on a recorded telephone line. Please note for the security of your assets, we are not able to accept fax instructions for the value exceeding Eur 100,000 or equivalent per each fax instruction.

Fax NO. 00352-268688281

Tel : 00352—268688224/225

9. You confirm that all the information given on this form is true and complete. You acknowledge to have read and agreed with the General Terms and Conditions as well as the risk disclosure provided by the bank to you.

您/您们确认本表格中所提供的信息真实、完整, 已阅读并接受《开户合约》中所有条款, 同时确认已经完全了解银行风险披露声明涉及的所有内容。

10. You declare that you are the sole economical beneficiary of this account.  
兹声明您/您们是此账户的实际受益人。

11. Instructions of signature(s) below will be effective by

Any one  Both two

账户印鉴使用说明:

单签有效 双签有效

Specimen signature of the account holder

账户持有人预留签字样式

Date and name of the first account holder (第一账户持有人正楷签名及日期)

.....  
.....  
.....

Date and name of the second account holder (第二账户持有人正楷签名及日期)

.....  
.....  
.....

个人账号 Account Number: \_\_\_\_\_ 保管箱号码 SAFE BOX No. \_\_\_\_\_

**For Bank use only 银行专用:**

客户账号: Client's A/C No \_\_\_\_\_

1、Where there is a pop-up indicating a possible match, confirm CIS database has been manually checked **Yes**  **No**   
是 否

Please contact Compliance for any positive match.

一旦交易画面显示有可能匹配时, 请确认已在 CIS 数据库手工检查, 一旦确认匹配, 请即与合规部联系。

2、客户风险分类表: Classification of Customer Risk Level:

高 HIGH

中 MID

低 LOW

**分类原因:**

**Classification Basis:**

1、PEP

2、County risk

3、Profession risk

4、Others(specify):

3、是否同意开立此账户(如拒绝, 需注明原因) Approval to open the account, or if not, the reason:

\_\_\_\_\_

4、其他须注意情况:

Note:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

经办员 MADE BY

负责人 Authorized Signature

日期 Date:

\_\_\_\_\_